

AMTLICHE KUNDMACHUNG

Ergebnis der Volksabstimmung vom 15. Juni 2014 zu den Initiativbegehren „Pensionskasse win-win“ und „WinWin50“ zum Gesetz über die betriebliche Personalvorsorge des Staates (SBPVG)

Gestützt auf Art. 77 Abs. 4 des Gesetzes vom 17. Juli 1973 betreffend die Ausübung der politischen Volksrechte in Landesangelegenheiten, LGBl. 1973 Nr. 50, hat die Regierung aufgrund der eingegangenen Abstimmungsprotokolle das Ergebnis der Volksabstimmung vom 15. Juni 2014 zu den Initiativbegehren „Pensionskasse win-win“ und „WinWin50“ zum Gesetz über die betriebliche Personalvorsorge des Staates (SBPVG) geprüft und macht dasselbe hiermit öffentlich bekannt:

Gemeinde	Zahl der Stimmberechtigten	Zahl der persönlich und brieflich abgegebenen Stimmkarten	davon ungültige briefliche Stimmabgaben	Zahl der nicht eingelegten/beigelegten Stimmkuverts	Zahl der eingelegten Stimmkuverts	davon ungültige Stimmen	davon leere Stimmen (Stimmkuverts)	davon gültige Stimmen
Vaduz	2'608	1'770	32	3	1'735	2	17	1'716
Balzers	2'610	1'892	19	19	1'854	37	9	1'808
Planken	242	204	1	0	203	2	0	201
Schaan	2'974	2'109	53	1	2'055	14	1	2'040
Triesen	2'523	1'683	30	8	1'645	19	1	1'625
Triesenberg	1'701	1'245	20	1	1'224	11	3	1'210
Total Oberland	12'658	8'903	155	32	8'716	85	31	8'600
Eschen	2199	1579	19	2	1558	17	4	1537
Gamprin	846	631	12	1	618	5	2	611
Mauren	1991	1446	37	2	1407	28	9	1370
Ruggell	1175	873	8	1	864	15	1	848
Schellenberg	579	475	0	1	474	5	2	467
Total Unterland	6790	5004	76	7	4921	70	18	4833

Total	19448	13907	231	39	13637	155	49	13433
--------------	--------------	--------------	------------	-----------	--------------	------------	-----------	--------------

Briefliche Stimmabgaben in den Gemeinden

Gemeinde	Zahl der brieflich abgegebenen Stimmkarten	davon nicht beigelegte Stimmkuverts	davon ungültige Stimmabgaben	davon gültige Stimmabgaben	Zahl der abgegebenen Stimmkarten (Total)	Anteil brieflicher Stimmabgaben
Vaduz	1'678	3	32	1'643	1'770	94.80 %
Balzers	1'778	19	19	1'740	1'892	93.97 %
Planken	193	0	1	192	204	79.75 %
Schaan	1'991	1	53	1'937	2'109	94.40 %
Triesen	1'611	7	30	1'574	1'683	95.72 %
Triesenberg	1'179	1	20	1'158	1'245	94.70 %
Total Oberland	8'430	31	155	8'244	8'903	94.69 %
Eschen	1'520	2	19	1499	1579	96.26 %
Gamprin	586	1	12	573	631	92.87 %
Mauren	1392	2	37	1353	1446	96.27 %
Ruggell	842	1	8	833	873	96.45 %
Schellenberg	443	1	0	442	475	93.26 %
Total Unterland	4783	7	76	4700	5004	95.58 %
Total	13213	38	231	12944	13907	95.00 %

Kategorie	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX
Pensionskasse win-win	Ja	Ja	Ja	Nein	Ungültig	Nein	Nein	Ungültig	Zahl der gültigen Stimmzettel (Summe I bis VIII)
WinWin50	Nein	Ungültig	Ja	Ja	Ja	Nein	Ungültig	Nein	
Vaduz	6	11	754	77	77	789	1	1	1'716
Balzers	3	3	832	94	70	803	2	1	1'808
Planken	0	0	96	10	6	88	1	0	201
Schaan	5	2	894	105	77	955	2	0	2'040
Triesen	5	9	698	68	52	792	0	1	1'625
Triesenberg	3	7	537	49	45	567	1	1	1'210
Total Oberland	22	32	3811	403	327	3'994	7	4	8'600
Eschen	6	4	593	43	64	823	4	0	1537
Gamprin	1	0	203	17	16	374	0	0	611
Mauren	4	2	541	58	61	701	2	1	1370
Ruggell	1	3	298	35	25	485	1	0	848
Schellenberg	0	5	144	11	8	299	0	0	467
Total Unterland	12	14	1779	164	174	2682	7	1	4833
Total	34	46	5590	567	501	6676	14	5	13433

Gemeinde	Initiative „Pensionskasse win-win“					Initiative „WinWin50“				
	Total gültige Stimmen (IX -V - VIII)	Ja (I + II + III)		Nein (IV + VI + VII)		Total gültige Stimmen (IX - II - VII)	Ja (III + IV + V)		Nein (I + VI + VIII)	
Vaduz	1'638	771	47.07 %	867	52.93 %	1'704	908	53.29 %	796	46.71 %
Balzers	1'737	838	48.24 %	899	51.76 %	1'803	996	55.24 %	807	44.76 %
Planken	195	96	49.23 %	99	50.77 %	200	112	56.00 %	88	44.00 %
Schaan	1'963	901	45.90 %	1'062	54.10 %	2'036	1'076	52.85 %	960	47.15 %
Triesen	1'572	712	45.29 %	860	54.71 %	1'616	818	50.62 %	798	49.38 %
Triesenberg	1'164	547	46.99 %	617	53.01 %	1'202	631	52.50 %	571	47.50 %
Total Oberland	8'269	3'865	46.74 %	4'404	53.26 %	8'561	4'541	53.04 %	4'020	46.96 %
Eschen	1473	603	40.94 %	870	59.06 %	1529	700	45.78 %	829	54.22 %
Gamprin	595	204	34.29 %	391	65.71 %	611	236	38.63 %	375	61.37 %
Mauren	1308	547	41.82 %	761	58.18 %	1366	660	48.32 %	706	51.68 %
Ruggell	823	302	36.70 %	521	63.30 %	844	358	42.42 %	486	57.58 %
Schellenberg	459	149	32.46 %	310	67.53 %	462	163	35.28 %	299	64.72 %
Total Unterland	4658	1805	38.75 %	2853	61.25 %	4812	2117	43.99 %	2695	56.01 %
Total	12927	5670	43.86 %	7257	56.14 %	13373	6658	49.79 %	6715	50.21 %

Hiermit sind die Initiativbegehren „Pensionskasse win-win“ und „WinWin50“ zum Gesetz über die betriebliche Personalvorsorge des Staats (SBPVG) von der absoluten Mehrheit der gültig Stimmenden des ganzen Landes verworfen worden.

Die Stimmbeteiligung betrug 71.51 %

Vaduz, 21. Juni 2014
LNR 2014/827-1013

REGIERUNG DES FÜRSTENTUMS LIECHTENSTEIN
gez. Adrian Hasler
Regierungschef